

**Zeitschrift:** Die Eisenbahn = Le chemin de fer  
**Herausgeber:** A. Waldner  
**Band:** 14/15 (1881)

## Register

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichniss.

XV. Band. 1881.

Anmerkung. H = Hauptartikel, C = Concurrenzen, L = Literatur, M = Miscellanea, N = Necrologie, R = Revue, V = Vereinsnachrichten.

Seite	Seite	Seite		
<b>Bauwesen.</b>				
<b>Hochbauwesen — Architectur.</b>				
<i>Oeffentliche Gebäude und Denkmäler.</i>				
Der Antikensaal in Bern. Von Architect Salvisberg H . . . . .	1, 7, 19	Schmalspurbahnen R . . . . .	18	
Anstalt zum Wohle der Arbeiter von Caspar Jenny in Ziegelbrücke, Ct. Glarus. (Mit 6 in den Text gedruckten Zeichnungen) H . . . . .	25	Die electriche Eisenbahn in Lichtenfelde bei Berlin (mit 16 in den Text gedruckten Zeichnungen) H . . . . .	31, 37, 46	
Gutachten des Zürch. Ingenieur- u. Architecten-Vereins über die Aufstellung des Zwingliendenkmals in Zürich H . . . . .	40	Vergrösserung des Eisenbahnnetzes in den Vereinigten Staaten M . . . . .	54	
Wiederherstellung des Heidelberger Schlosses R . . . . .	42	Eisenbahnwesen in Oesterreich M . . . . .	54	
Savoy-Theatre à Londres R . . . . .	102	Electriche Eisenbahnen R . . . . .	65	
Schulhausbau in Brugg M . . . . .	102	Le perceement du Simplon devant les Chambres et les intérêts de la France H . . . . .	74, 86, 97	
Beurtheilung der Concourspläne für ein Gymnasialgebäude und eine Primarschule in Bern H . . . . .	109	Eisenbahnmaterial für Privat- und Industriebahnen. Von R. Abt H . . . . .	94	
Cantonsratsaal in St. Gallen M . . . . .	136	Arlbergbahn (Offertausschreibung) M . . . . .	95	
Die bauliche Entwicklung Basels in den letzten 30 Jahren. Vortrag, gehalten am XXIX. Jahresfest des Schweiz. Ingénieur- und Architecten-Vereins zu Basel von H. Reese, Bauinspector in Basel H. Beilage zu Nr. 25		Le chemin de fer à grande-ceinture à Paris R . . . . .	107	
Zur Concurrenz für die Schulhausbauten in Bern (mit zwei in den Text gedruckten Zeichnungen) H . . . . .	150	Un tunnel passant sous les Pyrénées R . . . . .	107	
Zum Brand des Ringtheaters in Wien M, H 154, 158		Arlbergbahn (Offertausschreibung) M . . . . .	107	
<b>Ingenieurwesen.</b>				
<i>Wasserbau.</i>				
Wasserbauten in Egypten M . . . . .	12	Project einer electricischen Boulevard-Eisenbahn für Paris R . . . . .	135	
Zur Cycloidentheorie des Herrn Oppikofer H . . . . .	31	Arlbergbahn M . . . . .	147	
Canal zwischen dem schwarzen und caspischen Meere R . . . . .	42	Electriche Eisenbahn vom Bahnhof Eisenach nach der Wartburg M . . . . .	147	
Anlage eines Grundwehres in der Aare für die Fabrikanlage von C. F. Bally in Schönenwerd bei Aarau. Von F. Allemann, Ingr. in Aarau (mit einer Doppeltafel) H . . . . .	49	Eisenbahnstatistik M . . . . .	147	
La vérité sur le canal de Panama H . . . . .	103	<b>Brückenbau.</b>		
<i>Eisenbahnbau.</i>				
Bericht über die Arbeiten an der Gotthardbahn H im April 1881	4	Einiges über die Rampenanlagen der Mainzer Brücken-Concurrenz. Von Baumeister A. Gaedertz. (Mit einer Tafel) H . . . . .	3	
" Mai " 29		Brücken- und andere Bauten der Stadt Bern H . . . . .	7, 13, 23	
" Juni " 47		Die untere Rheinbrücke in Basel. Von Ingr. H. Bringolf. (Mit einer einfachen u. einer Doppeltafel) H . . . . .	16, 22	
" Juli " 60		Ueber das räumliche Fachwerk. Von Ingenieur A. Foeppl, Oberlehrer an der städtischen Gewerbeschule in Leipzig. (Mit 5 in den Text gedruckten Zeichnungen) H . . . . .	19	
" August " 83		Javroz-Brücke R . . . . .	60	
" September " 123		Kirchenfeldproject in Bern M . . . . .	78	
" October " 142		Wiederaufbau der Tay-Brücke M . . . . .	136	
Eisenbahnen in Japan R . . . . .	11	<b>Tunnelbau.</b>		
Bieg-Vorrichtung für Eisenbahnschienen H . . . . .	15	Monatsausweis über die Arbeiten im grossen Gotthardtunnel H im April 1881	4	
" Mai " 29		" Mai " 29		
" Juni " 47		" Juni " 47		
" Juli " 60		" Juli " 60		
" August " 65		" August " 65		
" September " 95		" September " 95		
" October " 123		" October " 123		
" November " 147		" November " 147		
Arlbergtunnel R		Arlbergtunnel R	11	
<b>Maschinenwesen.</b>				
<i>Dampfmotoren.</i>				
Ein Dampfkessel von ungewöhnlicher Grösse M		Ueber den Canalwiderstand der Voll-Turbinen. Von Albert Fliegner, Professor der theoretischen Maschinenlehre am eidg. Polytechnikum in Zürich H . . . . .	12	
Une explosion expérimentale R . . . . .		Maschinen.	95	
<i>Wassermotoren.</i>				
<i>Maschinen.</i>				
Biegvorrichtung für Eisenbahnschienen H . . . . .		Bigvorrichtung für Eisenbahnschienen H . . . . .	15	
Selbstnachstellende Frictionskuppelung. Von Ingenieur U. Bosshard, Zürich H . . . . .		Selbstnachstellende Frictionskuppelung. Von Ingenieur U. Bosshard, Zürich H . . . . .	138	
Tschudi's Thürschloss (Mit Zeichnungen) H . . . . .		Tschudi's Thürschloss (Mit Zeichnungen) H . . . . .	158	

Seite	Seite
<b>Beheizung.</b>	
Gasfeuerungsanlagen für Torf H . . . . .	143
<b>Beleuchtung.</b>	
Electriche Licht M . . . . .	24
Gasbeleuchtung für Eisenbahnwagen. (Mit einer Doppeltafel) H . . . . .	35, 41
Le système d'éclairage électrique par incandescence, de M. Hiram S. Maxim H . . . . .	55
Progrès de l'éclairage électrique H . . . . .	61
Die electrische Beleuchtung in der internationalen Ausstellung in Paris. Mitgetheilt von W. Weissenbach H . . . . .	81
Electriche Beleuchtung des Opernhauses in Paris M . . . . .	102
Die erste europäische Stadt, welche electriche Beleuchtung durchführt M . . . . .	102
Electriche Beleuchtung von Eisenbahnwagen R . . . . .	107
Das Gasbeleuchtungssystem für Eisenbahnwagen M . . . . .	130
Neue Verwendungsart für Leuchtgas R . . . . .	135
<b>Materialien.</b>	
Zur Frage der Qualitätsbestimmungen von Eisen und Stahl. Von Professor L. Tetmajer H . . . . .	16
Mittheilungen aus der eidg. Anstalt zur Prüfung von Baumaterialien. Von Professor L. Tetmajer H. Versuche mit Hanfseilen . . . . .	24
Die Befestigung des Drahtseiles . . . . .	28
Resultate der Festigkeitsversuche mit Drahtseilen . . . . .	35
Versuche mit Metallen . . . . .	64, 83
Korksteine R . . . . .	77
Schweiz. Steinindustrie Solothurn M . . . . .	88
Zur Frage der Classification von Eisen und Stahl. Von Prof. L. Tetmajer in Zürich. (Mit einer Tafel) H . . . . .	92
Neue Bedachungsprofile. System Schinz & Bär H . . . . .	107
<b>Geognostischer Bericht über die projectirten Marmorbrüche oberhalb Champéry (Wallis), von Herrn Dr. Isid. Bachmann, Professor an der bernischen Hochschule H . . . . .</b>	
<b>Verkehrswesen.</b>	
<b>Schiffahrt.</b>	
Electriche Steuerung für Dampfschiffe R . . . . .	41
L'histoire de l'hélice R . . . . .	77
<b>Eisenbahnbetrieb.</b>	
Beitrag zur Frage der Betriebssicherheit der Eisenbahnräder. Von Emil Stötzer, Werkstättenchef in Salzburg H . . . . .	1
Einnahmen schweizerischer Eisenbahnen Mai 1881 und Januar — Mai 1881 . . . . .	6
Juni " " Januar — Juni 1881 . . . . .	30
Juli " " Januar — Juli 1881 . . . . .	66
Aug. " " Januar — August 1881 . . . . .	90
Sept. " " Januar — September 1881 . . . . .	124
Oct. " " Januar — October 1881 . . . . .	148
Sicherheitskupplungen. Von Maschineningenieur Roman Abt, Bern. (Mit einer Tafel) H . . . . .	10
Die electrische Eisenbahn in Lichtenfelde bei Berlin. (Mit 16 in den Text gedruckten Zeichnungen) H . . . . .	31, 37, 46
Gasbeleuchtung für Eisenbahnwagen. (Mit einer Doppeltafel) H . . . . .	35, 41
Continuirliche Bremsen H . . . . .	47
Radsterne für Waggonräder H . . . . .	53
Verein deutscher Eisenbahnverwaltungen M . . . . .	54
Electriche Eisenbahnen R . . . . .	65
Sicherheits-Kupplungen an Eisenbahnfahrzeugen R . . . . .	65
Accidents de chemin de fer par suite de rupture d'attelage R . . . . .	76
Internationales Eisenbahn-Transportrecht M . . . . .	78
Einschränkung im Gebrauche der Dampfpfeifen auf den deutschen Eisenbahnen M . . . . .	102
Die Einführung continuirlicher Bremsen auf den schweiz. Eisenbahnen M . . . . .	107
<b>Technisches Unterrichtswesen.</b>	
Eidg. Polytechnikum, Beschlüsse des Stände- und Nationalrathes und Bundesgesetz vom 23. Juni 1881 M . . . . .	6, 12
Eidg. Polytechnikum in Zürich (Ertheilung von Diplomen) M . . . . .	42
Die technische Hochschule zu Darmstadt M . . . . .	48
Eidg. Polytechnikum, Constituirung des neuen Schulrathes M . . . . .	123
Professor für Architectur an der Academie von Lausanne M . . . . .	123, 147
Eidg. Polytechnikum, Sitzung des Schulrathes M . . . . .	135
<b>Ausstellungen.</b>	
Concours de chemins de fer portatifs à Versailles H . . . . .	11
<b>Allgemeine deutsche Ausstellung auf dem Gebiete der Hygiene und des Rettungswesens M . . . . .</b>	
	24, 66
Schweizerische Landesausstellung in Zürich, 1883 M, H . . . . .	54, 66, 153
Württemb. Landes-Gewerbeausstellung zu Stuttgart 1881. (Mit einer Tafel) H 70, 75, 80, 85, 91, 100	
Ausstellung in London M . . . . .	78
Preisvertheilung der allg. deutschen Patent- und Musterschutz-Ausstellung zu Frankfurt a/M. M . . . . .	78
Die electrische Beleuchtung in der internationalen Ausstellung in Paris. Mitgetheilt von W. Weissenbach H . . . . .	81
Internationale geographische Ausstellung in Venedig M . . . . .	84
Die italienische Industrieausstellung von 1881 in Mailand. Von Gustav Reinacher, Ingr., Mailand H . . . . .	98, 104, 119, 126, 132
Electricitäts-Ausstellung in Paris M . . . . .	102
Die internationale Ausstellung für Electricität in Paris H . . . . .	115, 125, 140, 146, 152
Allgemeine Ausstellung für Hygiene und Rettungswesen in Berlin M . . . . .	130
Ein Rückblick auf die Patent- und Musterschutz-Ausstellung zu Frankfurt a/M. 1881. Von Baumeister A. Gaedertz. (Mit einem Situationsplan) H . . . . .	155
<b>Concurrenzen.</b>	
Einiges über die Rampen anlagen der Mainzer Brücken-Concurrenz. Von Baumeister A. Gaedertz. (Mit einer Tafel) H . . . . .	3
Concurrenzen für Entwürfe zu einem Pianinogehäuse; einem Kachelofen, einem Geldschränk, einem Grabstein und einer Bucheinbanddecke R . . . . .	11
Concurrenz für die neue Quaibrücke in Zürich M . . . . .	29
Internationale Tramway-Locomotiven-Concurrenz in Arnhem M . . . . .	42
Concurrenzen für den Wiederaufbau des Stadttheaters in Montpellier . . . . .	54
Concurrenz für Entwürfe zu Gaslaternenträgern, für Buenos-Ayres . . . . .	54
Concurrenz für den Bau eines Krankenhauses in Sophia . . . . .	65
Preisausschreiben von Julius Springer M . . . . .	78
Concurrenz für Entwürfe einer Strassenbrücke über den Donau-Canal in Wien . . . . .	90, 102
Concours pour hôtels et maisons de produits à Paris . . . . .	96
Concurrenzen für Entwürfe und sonstige Anlagen für die Gewerbeausstellung in Riga . . . . .	108
Beurtheilung der Concurrenzpläne für ein Gymnasialgebäude und eine Primarschule in Bern H, M, H, H . . . . .	109, 130, 134, 146
Concurrenz für Entwürfe zu der St. Gertrudkirche in Hamburg . . . . .	130
Concurrenz für die Einreichung von generellen Bauplänen für die Hochbauten der schweiz. Landesausstellung in Zürich 1883 . . . . .	136
Concurrenz für Entwürfe einer höhern Töchterschule in Saumur . . . . .	136
Concurrenz für Entwürfe zu einem Vereinsgebäude für Architectur in Amsterdam . . . . .	148
Zur Concurrenz für die Schulhausbauten in Bern. (Mit zwei in den Text gedruckten Zeichnungen) H . . . . .	150
<b>Besprechung von Büchern und Zeitschriften.</b>	
Handelsadressbuch des Cantons Zürich L . . . . .	66
Der Kalender für Maschineningenieure für 1882 L . . . . .	78
Die Messungen in der Elbe und Donau und die hydrometrischen Apparate und Methoden des Verfassers L . . . . .	89
Kalender für Eisenbahntechniker von E. Heusinger von Waldegg L . . . . .	123
Taschenatlas der Eisenbahnen Deutschlands, Oesterreich-Ungarns und der Schweiz L . . . . .	123

Seite	Seite	Seite
<b>Vereinsnachrichten.</b>		<b>Verschiedene Vereinigungen.</b>
<i>Schweizerischer Ingenieur- &amp; Architecten-Verein.</i>		Münsterbauverein in Bern R . . . . . 11
St. Gallischer Ingenieur- und Architecten-Verein V. Sitzung vom 28. April und 1. Juni . . . . . 12		Verein deutscher Ingenieure M . . . . . 42, 48
Gutachten des Zürcherischen Ingenieur- und Architecten-Vereins über die Aufstellung des Zwinglidenkmals in Zürich H . . . . . 40		XXII. Hauptversammlung des Vereins deutscher Ingenieure H . . . . . 51, 59
Schweizerischer Ingenieur- und Architecten-Verein, XXIX. Versammlung in Basel V, H, H . . . . . 84, 106, 112		Verband deutscher Architecten- und Ingenieur-Vereine M . . . . . 78
Zürcherischer Ingenieur- und Architecten-Verein, Jahresversammlung 1883 V . . . . . 142		Réunion des fabricants de chaux et ciments V . . . . . 96
Zürcher. Ingenieur- und Architecten-Verein, 1. Sitzung vom 19. September 1881 V . . . . . 154		Verein deutscher Eisenbahnverwaltungen M . . . . . 108
2. " " 5. October " V . . . . . 154		Technischer Verein Winterthur V . . . . . 148
Section IV Waldstätte V . . . . . 160		
<b>Gesellschaft ehemaliger Polytechniker.</b>		<b>Necrologie.</b>
Stellenvermittlung V		Wilhelm Bandel in Berlin, gestorben am 9. August 1881 N . . . . . 48
12, 29, 36, 48, 54, 60, 84, 90, 108, 114, 124, 130, 136, 142, 148, 154, 160.		Professor Spangenberg in Berlin, gestorben am 6. August 1881 N . . . . . 48
Generalversammlung V . . . . . 36, 48, 54, 60, 72, 78		J. J. Tobler, Ingenieur und Stadtrath von Zürich, gestorben am 15. September 1881 N, M . . . . . 72, 78
Adressänderungen für das XII. Adressverzeichniss V . . . . . 48, 54		Albert Carpentier, Ingenieur, gestorben am 17. October 1881 N . . . . . 102
Die XIII. Generalversammlung der Gesellschaft ehemaliger Polytechniker des eidg. Polytechnikums H . . . . . 79		Friedrich Hitzig in Berlin, gestorben am 11. October 1881 N . . . . . 102
		Carl Arduini von Montpreveyres (Ct. Waadt) M . . . . . 108
		Professor Dr. Wilhelm Weith von Homburg vor der Höhe, gestorben am 29. November d. J. in Ajaccio N . . . . . 142

#### Beigelegte Tafeln:

	Masstab :	Datum :	Beilage zu :	
1. Concurrenzprojekte für die Rheinbrücke von Mainz nach Castel. Ansichten der Ortspeilerlösungen der vier prämierten Projekte: „Pons Palatinus“, „Einfach“, „Laetare“ und „Eigelstein“. Nach Zeichnungen von Baumeister A. Gaedertz . . . . .	1 : 500	2. Juli	Nr. 1	
2. Normalkuppelung der schweizerischen Eisenbahnen . . . . .	1 : 4	9. "	2	
3. Untere Rheinbrücke in Basel. Graphische Darstellung der Caissons-Versenkungen. Nach einer Zeichnung von Ingenieur Bringolf . . . . .	—	16. "	3	
4. Untere Rheinbrücke in Basel. Caisson eines Strompeilers Befestigung der Spindeln, Caissonschniede . . . . . (Doppeltafel nach einer Zeichnung von Ingenieur Bringolf)	1 : 66 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	23. "	4	
5. Gasbeleuchtung für Eisenbahnwagen. System Pintsch. (Doppeltafel)	1 : 10	6. August	6	
6. Temperatur- und Ventilationsverhältnisse im Pfaffensprung-Tunnel. Nach einer Zeichnung von Ingenieur A. Trautweiler . . . . .	für die Längen	1 : 10000	20. "	8
	Höhen	1 : 500		
7. Anlage eines Grundwehres in der Aare für die Fabrik von C. F. Bally in Schönenwerd bei Aarau. Situationsplan, Längenprofil, Querprofile und Constructionsdetails. (Doppeltafel nach Zeichnungen von Ingenieur F. Allemann.)	1 : 25000	27. "	9	
8. Württembergische Landes-Gewerbe-Ausstellung in Stuttgart 1881. Situationsplan . . . . .	1 : 5000	1 : 1400	17. September	12
9. Le perçement du Simplon devant les Chambres et les intérêts de la France (carte). Par L. L. Vauthier, Ingénieur des Ponts et Chaussées . . . . .	1 : 1000			
10. Resultate einiger Festigkeitsproben, ausgeführt von Bauschinger, Wöhler und Ackermann. Nach einer Zeichnung von Professor L. Tetmajer . . . . .	1 : 200	1 : 5000000	8. October	15
11. Le perçement du Simplon devant les Chambres et les intérêts de la France (carte). Par L. L. Vauthier, Ingénieur des Ponts et Chaussées . . . . .		15. "		16
12. Italienische Industrieausstellung in Mailand. Geschnitzter Schrank von Pietro Zaneletti in Mailand . . . . .	1 : 2400000	22. "		17
13. Rationelle Vergrösserung der Stadt Bern. Vorstädte, Brücken- und Tramwayprojekte . . . . .	1 : 10000	26. November		22
14. Professor Dr. Carl Culmann, gestorben den 9. December 1881 (Lichtdruck-Bild) . . . . .		3. December		23
		17. "		25

Clichés: 81 in den Text gedruckte Zeichnungen. [9268]

